Der Räuber Hotzenplotz



Formation Festival AUGENBLICK



CPLV 67
Sandra LEDOGAR & Delhia LAGEARD

1ères impressions des enseignants suite au visionnage du film

Plein de culture allemande

Plein d'humour

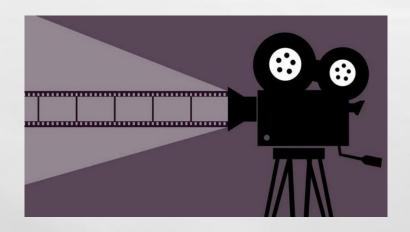
noétique féérique

Point de Vu

des enfants Très bien pour des cycles 3

NUAGE DE MOTS

Pourquoi utiliser un film en allemand au cycle 3?



Propositions des enseignants sufte au visionnage du film

Éveiller l'oreille à une autre musicalité

Éléments culturels

Compréhension d'un film

Accès à la culture autrement

Autre voix que l'enseignant

Presque une pièce de théâtre

- Apprentissage d'une langue du point de vu linguistique (exposition à la langue parlée authentique) : compréhension et production / mémorisation
 - Apprentissage d'une langue du point de vu culturel
 - Facteur motivant ; usage d'outils numériques
 - Projet interdisciplinaire

QUE SAVEZ VOUS ?

- 1. Pouvez vous nommer les titres les plus connus de cet auteur ?
- 2. Quels livres avez vous déjà lu ? Lequel vous a plu et pourquoi ?
- 3. Combien de tomes du Räuber Hotzenplotz existe-t-il?
- 4. Dans combien de langues étrangères Räuber Hotzenplotz a-t-il été traduit ?
- 5. Nommez quelques traductions de ce livre ?

QUE SAVEZ VOUS ?

- 1. Pouvez vous nommer les titres les plus connus de cet auteur ? Das kleine Gespenst, die kleine Hexe, das kleine Wasserman, Krabat...
- 2. Quels livres avez vous déjà lu ? Lequel vous a plu et pourquoi ?
- 3. Combien de tomes du Räuber Hotzenplotz existe-t-il ? *Trois tomes*
- 4. Dans combien de langues étrangères Räuber Hotzenplotz a-t-il été traduit ? **30 langues**
- 5. Nommez quelques traductions de ce livre ? Brigand Bricambroque, The Robber Hotzenplotz, Wang-Do'Duk Ho-tzen-Pl-o-Tz, El Bandido Saltodemata

CHOIX DU FILM DANS LA PROGRAMMATION

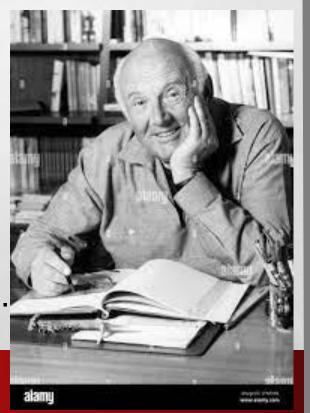
Ottfried Preußler

- né en 1923 ; 100ème anniversaire de sa naissance
- mort en 2013 ; 10ème anniversaire de sa mort

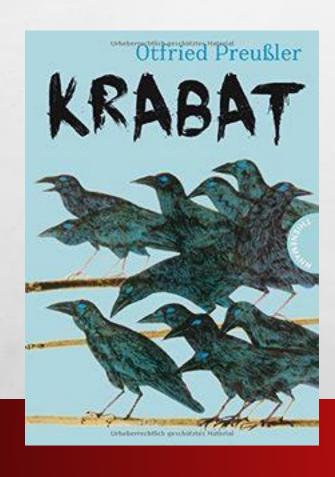
Auteur de littérature de jeunesse allemand.

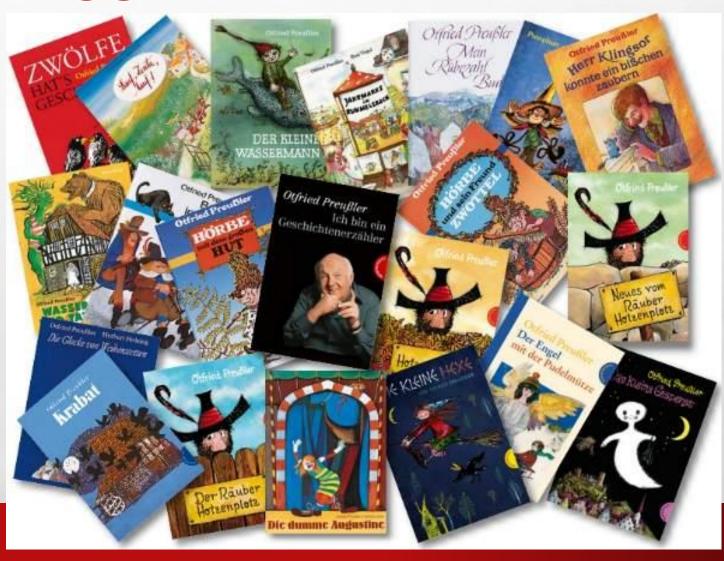
Reconnu pour avoir écrit 32 ouvrages, publiés en

52 millions d'exemplaire et traduit dans de nombreuses langues.



ALBUMS DE JEUNESSE





ACTIVITES EN AMONT DU VISIONNAGE

- Questionnaire pour les élèves
- Description et représentations initiales autour du de l'affiche du film
- Puzzle de l'affiche
- Introduire l'univers avec un objet inducteur « Kaffeemühle »

Propositions des enseignants

Lecture suivie du livre : Film = aboutissement de la séquence

> Travail sur les expressions autour de la magie

Proposer des fiches Sur les personnages

Visionner la bande annonce

Aborder le thème de la forêt

Décrire l'affiche du film Travail autour des personnages

Lire un résumé du film

ACTIVITES EN AVAL DU VISIONNAGE

- Proposer des images séquentielles à remettre dans l'ordre
- Expression écrite : si tu avais trois vœux...
- Questionnaire P.26

Propositions des enseignants Aprica

Imaginer une autre aventure du brigand

Résumer le film

Réagir : « si tu avais 3 vœux »

Décrire les personnages

Proposer des descriptions d'objets

Inventer son propre brigand

ACTIVITES EN LANGUE

« geflügeltes Wort » Dumm wie Bohnenstroh

Dabei sein ist alles.

Da bleibt kein Auge trocken.

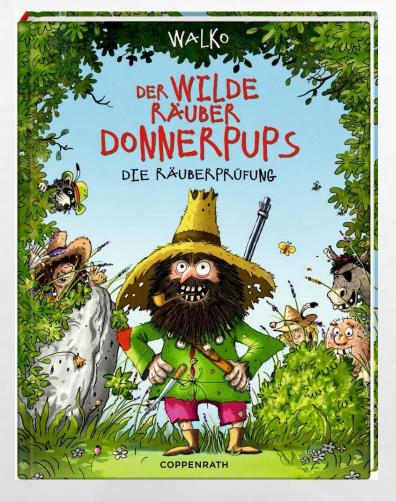
Da liegt der Hase im Pfeffer.

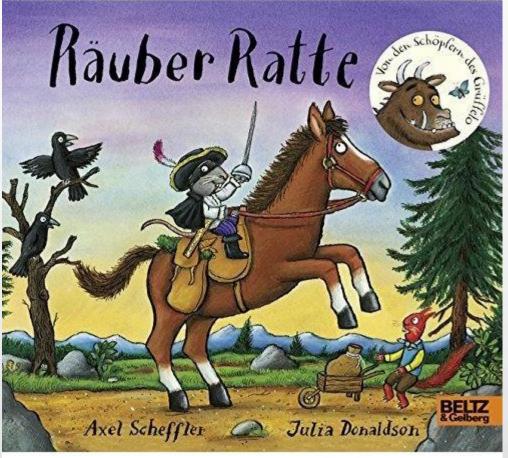
Ein gesunder Geist in einem gesunden Körper.

Einen Frosch im Hals haben.

ACTIVITES EN LANGUE

 Description « Räuber » et mise en réseau avec d'autres personnages de brigand







ACTIVITÉS EN LANGUE

Description des personnages et des objets leur appartenant.

ACTIVITÉS EN LANGUE

Etude de la langue : le superlatif.

« Eintritt streng verboten, Eintritt strengsten verboten. »

ACTIVITÉS EN LECTURE







Einmal saß Kasperls Großmutter auf der Bank vor ihrem Häuschen in der Sonne und mahlte Kaffee. Kasperl und sein Freund Seppel hatten ihr zum Geburtstag eine neue Kaffeemühle geschenkt, die hatten sie selbst erfunden. Wenn man daran kurbelte, spielte sie "Alles neu macht der Mai", das war Großmutters Lieblingslied.

Seit Großmutter die neue Kaffeemühle hatte, machte ihr das Kaffeemahlen solchen Spaß, dass sie doppelt so viel Kaffee trank wie früher.

Auch heute hatte sie die Kaffeemühle schon zum zweiten Mal aufgefüllt und eben wollte sie weitermahlen – da rauschte und knackte es plötzlich in den Gartensträuchern und eine barsche Stimme rief:

"Her mit dem Ding da!"

Großmutter blickte verwundert auf und rückte an ihrem Zwicker.

Vor ihr stand ein fremder Mann mit einem struppigen schwarzen Bart und einer schrecklichen Hakennase im Gesicht. Auf dem Kopf trug er einen Schlapphut, an dem eine krumme Feder steckte, und in der rechten Hand hielt er eine Pistole. Mit der Linken zeigte er auf Großmutters Kaffeemühle.

"Her damit, sage ich!"

Aber Großmutter ließ sich nicht Bange machen.

"Erlauben Sie mal!", rief sie entrüstet. "Wie kommen Sie da herein – und was fällt Ihnen ein, mich so anzuschreien? Wer sind Sie denn eigentlich?"



ACTIVITÉS DANS DIFFÉRENTS DOMAINES

• **EMC**: Ist der Räuber <u>böse</u> und <u>schlecht</u>? Ist der Räuber immer böse oder manchmal auch gut?

« Ich bin doch kein schlechter Mensch, ich bin ein Räuber »

ACTIVITÉS DANS DIFFÉRENTS DOMAINES

- sciences:
- transformation alimentaire : de la pomme de terre aux frites / au gratin / à la purée
- comportement alimentaire et équilibre alimentaire

RESSOURCES

https://www.thienemann-esslinger.de/paedagogen